Ewangelia Jana

Rozdział 17

**1**. Te właśnie zagadał Iesus, i uniósłszy na oczy swoje do sfery wiadomego nieba, rzekł: Ojcze, przyszła wiadoma godzina naturalnego okresu czasu; wsław należącego do ciebie wiadomego syna, aby ten syn wsławiłby ciebie. **2**. Z góry tak jak dałeś mu samowolną władzę z wybycia na zewnątrz wszystkiej mięsowej istoty, aby wszystko, które trwale dałeś mu, dałby im: niewiadome życie organiczne niewiadome eonowe. **3**. To właśnie zaś jakościowo jest to eonowe życie organiczne, aby rozeznawaliby ciebie wiadomego wyłącznie jedynego powstałego ze starannej pełnej jawnej prawdy boga, i którego odprawiłeś Iesusa pomazańca. **4**. Ja ciebie wsławiłem na ziemi, dzieło w pełni dokonawszy które dałeś mi aby uczyniłbym. **5**. I teraz wsław mnie ty ojcze u-przy tobie samym tą sławą którą miałem naprzód tego które uczyniło ten naturalny ustrój światowy możliwym teraz być u-przy tobie. **6**. Ujawniłem twoje imię człowiekom których dałeś mi z tego naturalnego ustroju światowego. Twoi właśni jakościowo byli i mnie ich dałeś, i ten odwzorowany wniosek należący do ciebie od przeszłości pilnują. **7**. Teraz trwale rozeznali że wszystkie te które trwale dałeś mi, z obok od strony ciebie jakościowo są. **8**. Że te spływające wysłowienia czynów które dałeś mi trwale dałem im, i oni wzięli i rozeznali starannie spełnie jawnie prawdziwie że z obok od strony ciebie wyjechałem, i wtwierdzili jako do rzeczywistości że ty mnie odprawiłeś. **9**. Ja około nich wzywam do uwyraźnienia się, nie około tego naturalnego ustroju światowego wzywam do uwyraźnienia się, ale około tych których trwale dałeś mi, że twoi właśni jakościowo są **10**. I te moje własne wszystkie twoje własne jako jedna jakościowo jest, i te twoje własne moje własne, i od przeszłości jestem wsławiony w nich. **11**. I już nie jestem jakościowo wewnątrz w tym naturalnym ustroju światowym, i oni w tym ustroju jakościowo są, i ja istotnie do ciebie przyjeżdżam. Ojcze święty, upilnuj ich w wiadomym imieniu należącym do ciebie w którym trwale dałeś mi, aby obecnie jakościowo byliby jedno z góry tak jak my. **12**. Gdy jakościowo byłem dla siebie wspólnie z nimi, ja pilnowałem ich w wiadomym imieniu należącym do ciebie w którym trwale dałeś mi, i ustanowiłem straż, i żaden z nich nie odłączył się przez zatracenie jeżeli nie ten syn tego odłączenia przez zatracenie, aby to wiadome odwzorowane pismo zostałoby uczynione pełnym. **13**. Teraz zaś istotnie do ciebie przyjeżdżam i te właśnie gadam w tym naturalnym ustroju światowym aby obecnie mieliby tę rozkosz, tę moją własną, trwale od przeszłości uczynioną pełną w sobie samych. **14**. Ja trwale dałem im ten odwzorowany wniosek należący do ciebie, i ten ustrój znienawidził ich, że nie są jakościowo z tego ustroju z góry tak jak ja nie jestem jakościowo z tego ustroju. **15**. Nie wzywam do uwyraźnienia się aby uniósłbyś ich z tego ustroju, ale aby upilnowałbyś ich z tego złośliwego. **16**. Z tego ustroju nie są jakościowo z góry tak jak ja nie jestem jakościowo z tego ustroju. **17**. Uświęć ich w tej wiadomej starannej pełnej jawnej prawdzie; ten wiadomy odwzorowany wniosek, ten twój własny, staranna pełna jawna prawda jest. **18**. Z góry tak jak mnie odprawiłeś do tego ustroju, i ja odprawiłem ich do tego ustroju, **19**. i w obronie powyżej nich ja uświęcam mnie samego, aby obecnie byliby i oni od przeszłości uświęceni w jakiejś starannej pełnej jawnej prawdzie. **20**. Nie około tych właśnie zaś wzywam do uwyraźnienia się wyłącznie jedynie, ale i około tych wtwierdzających jako do rzeczywistości przez-z odwzorowanego wniosku ich do mnie, **21**. aby wszyscy jedno teraz jakościowo byliby, z góry tak jak ty ojcze we mnie i ja w tobie, aby i oni w nas teraz jakościowo byliby, aby ten ustrój wtwierdzałby do rzeczywistości że ty mnie odprawiłeś. **22**. I ja tę sławę którą trwale dałeś mi, trwale daję im, aby teraz jakościowo byliby jedno z góry tak jak my jedno; **23**. ja w nich i ty we mnie, aby teraz jakościowo byliby od przeszłości w pełni dokonani do jednego, aby teraz rozeznałby ten naturalny ustrój światowy że ty mnie odprawiłeś i umiłowałeś ich z góry tak jak mnie umiłowałeś. **24**. Ojcze, to które trwale dałeś mi, chcę aby tam gdzie jakościowo jestem ja i owi teraz jakościowo byliby wspólnie ze mną, aby szukając teorii oglądaliby tę sławę, tę moją własną, którą trwale dałeś mi, że umiłowałeś mnie naprzód rzucenia z góry na dół dla fundamentu naturalnego ustroju światowego. **25**. Ojcze stosujący reguły cywilizji, i ten ustrój cię nie rozeznał, ja zaś cię rozeznałem, i ci właśnie rozeznali że ty mnie odprawiłeś, **26**. i dałem poznać im to wiadome imię twoje, i dam poznać, aby ta miłość którą umiłowałeś mnie, w nich teraz byłaby i ja w nich.

Ewangelie dla badaczy : przekład filologiczny z języka greckiego według XXVII edycji Nestle-Aland Novum Testamentum Graece : opracowanie świeckie / wstęp, przekł., przypisy Sławomir Łuczkiewicz. Lublin : [s.n.], 2010. [wersja 3]